

# FC Journal



27. Jahrgang

2015/2016

Nummer 4



## A-Klasse Passau

Sonntag, 13.09.15(15:00 Uhr)

SG Thyrnau/Kellberg - DJK Straßkirchen II

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*

## Baumeister – Betrieb



# MS BAU GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)

# MARTIN BREDEMEIER

[www.martin-bredemeier.de](http://www.martin-bredemeier.de)

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben  
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere  
**Ausstellung.**  
Wir **beraten Sie gerne!**



*Nie wieder  
Kellerschacht  
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0

Mobil: 0170 452 91 51

[info@martin-bredemeier.de](mailto:info@martin-bredemeier.de)

# Unsere Gast

## DJK Straßkirchen II

Wir begrüßen unsere Gäste aus der Nachbargemeinde Straßkirchen sehr herzlich.

Die 2. Mannschaft der Straßkirchener steht nach 6 Spieltagen im Mittelfeld der Tabelle. Man hatte sich wahrscheinlich etwas mehr erhofft. Gegen die starken Hacklberger und die SG Neukirchen/Engertsham gab es allerdings nur 1:3 Niederlagen, also kein Grund diese Mannschaft zu unterschätzen. Vorallem Torjäger Baar muss viel Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Unsere Mannschaft ist voll vorne mit dabei. Bis auf den Ausrutscher gegen den VfB gab es nur Siege. Zuletzt auch ein deutlicher Erfolg bei den hoch geschätzten Hacklbergern. Also sollte bei der richtigen Einstellung am Sonntag alle sgut gehen. aber schlauer ist man erst hinterher.

Mal sehen, ob unsere Reserve, momentan Tabellenführer, sich auch mal anstrengen muss. Die letzten beide Male waren Trainingsspiele.

Wir wünschen den Zuschauern eine gute Unterhaltung und spannende Spiele mit vielen schönen Toren.

Die Redaktion

### Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Begrüßung

Seite 4: Rückblick Eintracht

Seite 7: Rückblick Eintracht

Seite 8: Rückblick Eintracht II

Seite 12: Tischtennis

Seite 16: Tischtennis

Seite 20 Fan-Bilder

Seite 21: Fan-Bilder

Seite 25: Experten-Promi-Tipp

Seite 29: Rückblick Hacklberg

Seite 33 Tabelle 1. Mannschaft

Seite 34: Tabelle 2. Mannschaft

Seite 37: Beitrittserklärung

Seite 38 Geburtstage vom 13.09. bis 26.09.

## Rückblick SG Thyrnau/Kellberg I - Eintracht Passau 9:0

Ein müheloser Sieg ohne viel Gegenwehr der Gäste!

Es gibt hier nicht viel zu berichten. Von vorn herein übernahm das Team von Reinhold Traxinger die Initiative und bereits in der 6. Minute fiel das 1:0 durch Daniel Ritzer. Es war keine spielerische Glanzleistung, dazu war der Gegner einfach zu schwach. Es dauerte dann auch bis zur 31. Minute bis der nächste

Treffer durch Daniel Ritzer fiel. Nach Freistoß von Thomas Binder konnte Daniel seinen zweiten Treffer erzielen. Und nur 3 Minuten später war sein Bruder dran. Alex erzielte in der 34. Minute

das 3:0 (siehe Bild Mitte). Das war schon eine Vorentscheidung zumal Torhüter Gabriel Libero spielte um auch mal an den Ball zu kommen.



Das 4:0 vor der Halbzeitpause erzielt wiederum Daniel Ritzer, der in einem 1:1-Duell einfach nicht zu halten ist. Zu 90% sheppert es im gegnerischen Kasten.



*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**GMBH  
HOFFMANN**

**94136 Thyrnau, Gewerbepark 10**

**☎ 08501/91130 Fax 911320**

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de  
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

**Herbert Süß GmbH**

Am Sonnenhang 24  
94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



HOFMARKSTR. 11  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284



Biergarten und Grillplatz

Wir empfehlen uns für  
Ihre Feiern  
aller Art bis 140  
Personen.  
Gastraum - 2  
Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten

Küche von 11-14 Uhr und  
von 18 -20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche  
(ausser bei Voranmeldung)

### Information:

Reindessen und  
Partyservice auf  
Anfrage bzw.  
Vorbestellung.

**HAPPY HAIR**  
Gutschein

5%  
Rabatt  
auf alle  
Frisuren

Abteistr. 4  
08501/914463



Friseurmeisterin  
**Sandra Koller**

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de  
www.happyhair-thyrnau.de

**HAPPY HAIR**  
IHR FRISEUR

### Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00  
Do 8.30 - 20.00  
Fr 8.30 - 19.00  
Sa nach Vereinbarung  
Mo geschlossen



**Getränke**  
**Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger  
Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0  
Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

Die erste Szene nach der Halbzeit gehörte wiederum Daniel Ritzer, der den Ball an die Latte knallte. Aber nur 5 Minuten später vollendete er seinen 3. Treffer zum 5:0. Nur 2 Minuten später ließ er seine n 4. Treffer folgen. Dann wechselte Trainer Traxinger 2 Mann, unter Ihnen ein erster Asylant, nämlich Robert Hoxhaj. Ihm war es auch in der 63. Minuter vorbehalten das 7:0 mit dem Kopf zu erzielen (Foto FuPa in der Mitte). Auch in der



75. Minute durfte mal ein anderer als Daniel Ritzer ran. Philipp Landegl setzte sich im Mittelfeld toll durch und sein Weitschuss schlug oben rechts zum 8:0 ein. Den Schlusspunkt setzte wiederum Daniel Ritzer mit seinen letzten Kräften, denn zu diesem Zeitpunkt war er schon ziemlich bratfertig und wollte eigentlich ausgewechselt werden. So aber netzte er noch zum 9:0 ein (77. Minute). Einen zweistelligen Sieg konnte der Gast jedoch noch vermeiden. Bild unten: Der Torhüter von Eintracht musste nicht nur 9x hinter sich greifen, sondern den Ball auch noch aus dem Gebüsch holen. **Horst K.**





## Rückblick SG Thyrnau/Kellberg II - Eintracht Passau II 9:1

Auch die 2. Mannschaft war in Schusslaune. Allen voran Dustin Sesselmann (4x) und Matthias Schauer (3x). Daneben trafen Thomas Resch und Sebastian Sigl. Im Tor stand Sebastian Przybilla, der den Ehrentreffer (eine Granate) fast noch entschärft hätte.



In den Bildern 2 Tore von Dustin Sesselmann und der Elfmeter von Matthias Schauer.  
**Horst Kandlbinder**

# ZEILBERGER

Elektrotechnik  
GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU \* HUNDSORF 12  
@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 \* FAX: -20

Lebens(t)räume  
... zum Wohlfühlen



## KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsdorf 27a - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-915191-0

[www.schreinerei-kinateder.de](http://www.schreinerei-kinateder.de)



## Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,

94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9764-0

Fax.: +49 8586 9764-99

[home@draxinger.com](mailto:home@draxinger.com)

[www.draxinger.com](http://www.draxinger.com)



GAUMENGENÜSSE  
GAUMENGENÜSSE  
GAUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau-Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie – Massage  
med. Trainingstherapie – Lymphdrainage – Sportphysiotherapie  
Skoliosetherapie – Kiefergelenktherapie – Kinesiotaping  
Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango  
u.v.m.

Waldstraße 51a  
94121 Salzweg

Tel.: 0851 – 944 02 25  
[www.physiocare-salzweg.de](http://www.physiocare-salzweg.de)



**DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN**  
Rechtsanwälte und Fachanwälte



**DR. BAUMGARTNER & BENDER**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

**Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014**

[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)

**10-20%  
RABATT  
AUF VERSICHERUNGEN**

abp 

assekuranz büro passau  
**DUSTIN SESSELMANN**

*Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Versicherungen*

Tel.: 08501 / 91 55 14

Mobil: 0151 - 10 58 02 90



# Ferienwohnung- Dienten.at

*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma  
Dienten am Hochkönig*



Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

[ferienwohnung-dienten.at](http://ferienwohnung-dienten.at)

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

## Tischtennissaison 2015/2016

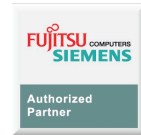
Die Tischtennisabteilung spielt mit 3 Herren Mannschaften

in der 1. Kreisliga (6er Mannschaft)  
 in der 2. Kreisliga Süd (4er Mannschaft) und  
 in der 4. Kreisliga Süd (4er Mannschaft)  
 sowie mit der Jugend  
 in der 2. Kreisliga Süd

### Spielplan

<b>Datum, Uhrzeit (Lokal)</b>	<b>Heimmannschaft</b>	<b>Gastmannschaft</b>
Fr. 18.09.2015 19:30 (1)	SV Aicha	<b>Herren</b>
Sa. 19.09.2015 10:00	TTC Fortuna Passau III	<b>Jungen</b>
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TTV Büchlberg II
Sa. 26.09.2015 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	DJK Haselbach II
16:00 (1)	TTC Fortuna Passau VII	<b>Herren II (4er)</b>
19:00 (1)	<b>Herren</b>	TSV Heining-Neustift II
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	TTC Fortuna Passau VIII
Fr. 02.10.2015 19:00 (1)	TSV Grafenau II	<b>Herren</b>
19:30 (1)	SV Aicha III	<b>Herren III (4er)</b>
Sa. 03.10.2015 20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TSV Heining-Neustift IV
Sa. 10.10.2015 19:00 (1)	TG Vilshofen II	<b>Herren II (4er)</b>
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	DJK Haselbach IV
19:00 (1)	TTV Vilshofen III	<b>Herren</b>
Fr. 16.10.2015 19:30	DJK Bad Höhenstadt IV	<b>Herren III (4er)</b>
Sa. 17.10.2015 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	SV Aicha
19:00	<b>Herren III (4er)</b>	TTV Vilshofen VI
Sa. 24.10.2015 09:00	FC Salzweg e.V.	<b>Jungen</b>
Do. 29.10.2015 19:30 (1)	TV Hauzenberg II	<b>Herren II (4er)</b>
Fr. 30.10.2015 19:30 (1)	TTV Vilshofen V	<b>Herren III (4er)</b>
Sa. 31.10.2015 10:00	DJK Eging II	<b>Jungen</b>
19:00 (1)	FC Salzweg e.V. II	<b>Herren III (4er)</b>
19:00 (1)	<b>Herren</b>	DJK Sonnen
Sa. 07.11.2015 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	TTV Vilshofen
13:00 (1)	DJK Bad Höhenstadt V	<b>Herren III (4er)</b>
19:00	TSV Ringelai	<b>Herren</b>
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TSV Preying
Fr. 13.11.2015 19:30 (1)	DJK SV Kirchberg v. Wald II	<b>Herren II (4er)</b>
Sa. 14.11.2015 19:00 (1)	<b>Herren</b>	SV Finsterau
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TG Vilshofen III
Sa. 21.11.2015 19:30 (1)	TSV Kreuzberg	<b>Herren</b>

# BCS



## Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

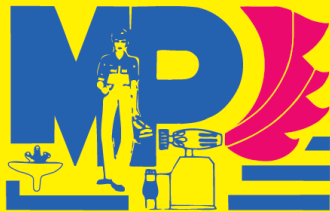
info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.  
Small Business  
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen  
für Industrie, Handel und  
Handwerk

**BCS**olutions  
**B**computer  
**Business** GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



**Poschinger GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719  
info@poschinger-gmbh.de

### Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:  
[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/205 • Fax: 08501/939 652  
Hans-Koller@t-online.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter  
bayerischer Küche

Wir bieten den idealen Rahmen für  
Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern

Warme Küche von 11 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr  
Dienstag Ruhetag

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Arcobrau. Geschmack, der verbindet. • [www.arcobraeu.de](http://www.arcobraeu.de)

# Metzgerei Wintersberger

Hofmarkstrasse 22  
Tel. 08501/1543 Fax: 08501/915135



# JH

## **Metall & Maschinenbau**

Gewerbepark 17  
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10  
Telefax: 08501/9396-15  
E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)  
Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung



# SP:Zeindl

## Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**

„Der Zauber steckt in jedem Detail“  
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,  
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

**Blütenzauber**

Hofmarktrasse 19  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501-9150163  
Fax: 08501-9150164  
Email: [bluetenzauber-ks@gmx.de](mailto:bluetenzauber-ks@gmx.de)  
[www.bluetenzauber-ks.de](http://www.bluetenzauber-ks.de)

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**Blütenzauber**  
Natürlich kunstvoll inszenieren

## Tischtennissaison 2015/2016 Teil 2

<b>Datum, Uhrzeit (Lokal)</b>	<b>Heimmannschaft</b>	<b>Gastmannschaft</b>
Sa. 28.11.2015 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	DJK Bad Höhenstadt
19:00 (1)	<b>Herren</b>	SV Röhrnbach
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	DJK Haselbach III
Fr. 04.12.2015 19:30 (1)	TTC Fortuna Passau V	<b>Herren</b>
Sa. 05.12.2015 10:00 (1)	TSV Heining-Neustift	<b>Jungen</b>
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	DJK SV Kirchberg v. Wald III
Sa. 12.12.2015 19:00	<b>Herren</b>	DJK Bad Höhenstadt II
Fr. 08.01.2016 19:30	TTV Büchlberg II	<b>Herren II (4er)</b>
Sa. 09.01.2016 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	TTC Fortuna Passau III
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	DJK Bad Höhenstadt IV
19:00 (1)	<b>Herren</b>	SV Aicha
Fr. 15.01.2016 17:00 (1)	DJK Haselbach II	<b>Jungen</b>
19:30 (1)	TSV Heining-Neustift II	<b>Herren</b>
Sa. 16.01.2016 19:30	TTC Fortuna Passau VIII	<b>Herren III (4er)</b>
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TTC Fortuna Passau VII
Sa. 23.01.2016 18:00 (1)	TSV Heining-Neustift IV	<b>Herren II (4er)</b>
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	SV Aicha III
19:00 (1)	<b>Herren</b>	TSV Grafenau II
Fr. 29.01.2016 19:30 (1)	DJK Haselbach IV	<b>Herren III (4er)</b>
Sa. 30.01.2016 19:00 (1)	<b>Herren</b>	TTV Vilshofen III
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TG Vilshofen II
Sa. 06.02.2016 19:00	DJK Bad Höhenstadt II	<b>Herren</b>
Fr. 12.02.2016 19:30 (1)	TG Vilshofen III	<b>Herren II (4er)</b>
Sa. 13.02.2016 19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	TTV Vilshofen V
Fr. 19.02.2016 17:15 (1)	SV Aicha	<b>Jungen</b>
Sa. 20.02.2016 18:00 (1)	DJK Haselbach III	<b>Herren II (4er)</b>
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	DJK Bad Höhenstadt V
19:00 (1)	<b>Herren</b>	TTC Fortuna Passau V
Sa. 27.02.2016 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	FC Salzweg e.V.
19:00 (1)	TTV Vilshofen VI	<b>Herren III (4er)</b>
19:30 (1)	DJK Sonnen	<b>Herren</b>
20:00 (1)	<b>Herren II (4er)</b>	TV Hauzenberg II

<b>Datum, Uhrzeit (Lokal)</b>	<b>Heimmannschaft</b>	<b>Gastmannschaft</b>
Sa. 05.03.2016 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	DJK Eging II
19:00 (1)	<b>Herren III (4er)</b>	FC Salzweg e.V. II
19:00 (1)	<b>Herren</b>	TSV Ringelai
Do. 10.03.2016 19:30	TSV Preying	<b>Herren II (4er)</b>
Sa. 12.03.2016 10:00 (1)	TTV Vilshofen	<b>Jungen</b>
18:00 (1)	SV Finsterau	<b>Herren</b>
Mi. 16.03.2016 19:00 (1)	DJK SV Kirchberg v. Wald III	<b>Herren III (4er)</b>
Sa. 19.03.2016 10:00 (1)	<b>Jungen</b>	TSV Heining-Neustift
19:00 (1)	<b>Herren</b>	TSV Kreuzberg
Sa. 02.04.2016 10:00	DJK Bad Höhenstadt	<b>Jungen</b>
20:00	<b>Herren II (4er)</b>	DJK SV Kirchberg v. Wald II
Sa. 09.04.2016 18:30	SV Röhrnbach	<b>Herren</b>

# eichberger reisen



reisen ist leben und das leben ist eine reise...

eichberger reisen GmbH & Co. KG  
kellberg, wingersdorf 1, 94136 thyrnau  
tel. 08501 9000-0, fax 08501 9000-90  
email: [info@eichberger-reisen.de](mailto:info@eichberger-reisen.de)  
[www.eichberger-reisen.de](http://www.eichberger-reisen.de)

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen | wanderreisen  
städtereisen | wellness & kur | klassik & festspiele | musical-reisen  
fernreisen | weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen  
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

## AUTO FENZL



### Neu- und Gebrauchtwagen



- Autolackiererei
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Reparaturen aller Fabrikate
- Autoglas
- Unfall-instandsetzung
- Mietwagen

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg  
☎ 08586/2185 • [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)  
[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,  
nach meinem  
Geschmack



★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★

Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



elektro  
**Moser**

**EDUARD MOSER**

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau  
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333  
eMail: elektro.moser@t-online.de  
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION  
ELEKTROGERÄTE  
KUNDENDIENST  
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN  
EDV-ANLAGEN  
BLITZSCHUTZ



Das echte Holzofenbrot aus reinem Natursauerteig ohne chemische Zusätze

**GRAFMÜHLE**  
**94136 THYRNAU**



**JOSEF BAUER**

**HOLZOFENBÄCKEREI**

**GETREIDEREINIGUNG**

**MÜHLE**

Tel.: 08501/269

Fax: 08501/227

Email: [info@grafmuehle.de](mailto:info@grafmuehle.de)

Internet: [www.grafmuehle.de](http://www.grafmuehle.de)

BY CHRISTINE



Thyrnau - Hofmarkstr. 22

Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25

Tel.: 0 85 44/3 17

**Für unsere Herren zur Entspannung:  
GRATIS Wohlfühl-Kopfmassage  
bei Waschen - Schneiden - Föhnen**



Fan-Seiten



Der 4-fach Torschütze Dustin Sesselmann erklärt Kumpfe die Spielsituation.  
 Stocke hat einen neuen Freund gefunden.  
 Die 2 rechts sehen aus, als kämen sie gerade vom Urlaub zurück.





Der Nachwuchs von Daniel Rosenberger mit roten Haaren. Regelmäßig besuchen die Asylananten unsere Spiele und einer von Ihnen spielte beim letzten

Heimspiel Robert Hoxhaj







**HAARSCHARE**

Dani + Team

Hofmarkstraße 35 - 94136 Thyrnau

Tel. 08501/700

**EMOTION**®

**Wir wünschen allen Mannschaften des FC Thyrnau  
für die Saison 2015 / 16 viel Erfolg.**



**MAX'S.**  
MÖBELWERKSTÄTTE

**KW**  
küchen  
werkstatt

**Gewerbepark 11**  
**94136 Thyrnau**  
**[www.max-sammer.de](http://www.max-sammer.de)**

**Jetzt!**  
**Ausstellungsmöbel**  
**zu günstigen**  
**Preisen!**





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



*Ihr Auftrag ist unser Antrieb!*

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau  
 Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de



[www.apopassau.de](http://www.apopassau.de)

# Familien kommen zu uns!

Wir helfen  
Ihnen Gesundheit  
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahne-Wehe  
 und Apotheker Ralf Wehe

**SCHULBERG  
 APOTHEKE**

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1  
 94034 Passau  
 Telefon (0851) 943520



**EGGER  
 APOTHEKE**

Ludwigstraße 18  
 94032 Passau  
 Telefon (0851) 9666890



### Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der 4. Spieltagstipp kommt von **Klaus Jell**



Tipp 1 Horst Kandlbinder 5 Pkte

Tipp 3 Ehepaar Schauer 3 Pkte

Tipp 2 Roland Gruber 3 Pkte

### 8. Spieltag

DJK Haselbach -	SpVgg Hacklberg	1:1
SG Thyrnau/Kellberg -	DJK Straßkirchen II	4:1
SG Neukirchen am Inn/Engertsham -	FC Ruderting II	4:0
FC Salzweg II -	SG Preming	0:2
VfB Passau Grubweg -	SC Batavia Passau	2:0
SV Neukirchen v. W. -	DJK Eintracht Passau	3:1



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)

Hundsdorf 12  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501/ 916845  
Fax.: 08501/916846

Geschäftsführer:  
Rüdiger Brandstetter  
Rainer Schauburger



[www.bs-kuechentreff.de](http://www.bs-kuechentreff.de)

E-Mail: [info@bs-kuechentreff.de](mailto:info@bs-kuechentreff.de)

Ihr **B & S** KüchenTreff Team



**GARTENBAU**  
**ANDI** GREULICH  
**GREULICH** MACHT'S GRÜN

Hörreut 2  
 94136 Thyrnau  
 Telefon: 08501/9151920  
 Mobil: 0171/2358114  
 Fax: 08501/9151921  
 gartenbau-greulich@t-online.de  
 www.gartenbau-greulich.de

**Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb**

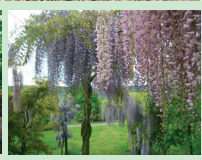
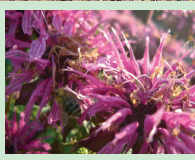
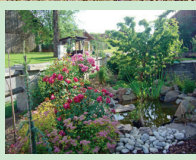
**Gartengestaltung**

**Teich- und Gabionenbau**

  
**Gartenpflege**

  
**Baggerarbeiten**

  
**Pflaster- und Wegebau**       
**Rosen- und Clematisgärten**







Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank  
Salzweg-Thyrnau eG

Hofmarkstraße 20  
Tel.: 08501/231

Sedlitzbrot Landbäckerei



## SpVgg Hacklberg – SG Thyrnau/Kellberg 0:3 (0:1)

Von Beginn an zeigten die Gäste aus Thyrnau/Kellberg, dass sie willens waren, die Punkte aus Hacklberg mitzunehmen. Man ging konzentriert und engagiert zu Werke und ließ den Gastgebern keine Möglichkeit, zu Ihrem Spiel zu finden. So rollte Angriffswelle um Angriffswelle auf das Tor der Hacklberger. Allerdings wurden zunächst 3 gute Chancen vergeben, bevor nach 10 Minuten Goalgetter Daniel Ritzer nach Hereingabe von Alex Ritzer zum 1:0 für die Gäste einnetzte. Auch den Rest der ersten Halbzeit dominierte die SG Thyrnau/Kellberg. Doch die letzte Konsequenz im Angriffsspiel fehlte an diesem Tag, daher wurde trotz des Spiels auf ein Tor versäumt, eine Vorentscheidung herbeizuführen.



In Halbzeit zwei bot sich im Grunde dasselbe Bild wie in der ersten Halbzeit. Die SG Thyrnau/Kellberg dominierte weiterhin das Geschehen und entschied zwischen der 50. Und 60. Minute mit den Treffern von Daniel Ritzer und Robert Hoxhaj das Spiel für sich. Die Gastgeber kamen im gesamten Spielverlauf lediglich zweimal gefährlich vor das Gäste-Tor, doch ohne daraus Kapital zu schlagen. Fazit: Ein sehr souveräner Sieg der SG, der nie ernsthaft gefährdet war und deutlich höher hätte ausfallen können, wenn man in Tornähe noch entschlossener gewesen wäre. **Bericht Michi Wolf**



**Werbeartikel  
Vereinsbedarf  
P o k a l e  
Team sport  
Beflockung**

[www.werbeartikel-vereinsbedarf.de](http://www.werbeartikel-vereinsbedarf.de)  
**Fisch**



**Kurpromenade 1  
94136 Kellberg  
Tel. 08501-323  
Fax. 08501-1205  
[info@fisch-kellberg.de](mailto:info@fisch-kellberg.de)**

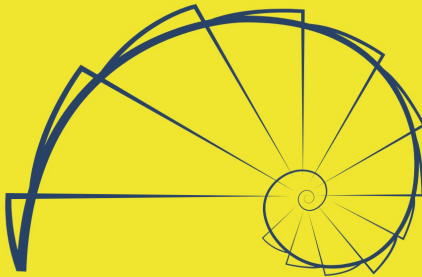
**Werbetextilien  
Textilbeschriftung  
Lasergravuren  
Stempel, Schilder**

**THOMA** 

Baggerbetrieb  
Erd- und Abbrucharbeiten  
Minibaggerverleih  
Transporte

**Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau**

Tel. : 08501/1200  
Fax.: 08501/8499  
Mobil: 0171/6105800



**Krieg**  
**Metall & Geländerbau**  
 94136 Thyrnau Frühlingstr. 16  
 Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195  
 E-Mail: [krieg-hj@t-online.de](mailto:krieg-hj@t-online.de)

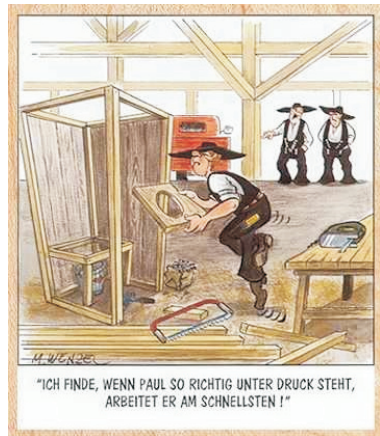


**Mecklenburgische**  
 VERSICHERUNGSGRUPPE  
 Hauptvertretung Steffen Kreis  
 Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau  
 Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970  
[info.steffen.kreis@mecklenburgische.com](mailto:info.steffen.kreis@mecklenburgische.com)

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung



**Löffler** GmbH  
 Zimmerei • Holzbau • Bedachung  
 Innenausbau - Balkon - Treppen - Holzrahmenbau - Abbau von Asbest  
 Gewerbepark 19 • 94136 Thyrnau  
 Tel.: 085 01 / 86 96 • Fax: 085 01 / 86 97  
 Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



*Ihre  
Lokal*

# Gasthof Grinninger



Hofmarkstr. 32  
94136 Thyrnau

Tel. und Fax  
(08501) 252

**Wir kommen mit Energie**



**MAIER**  
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas  
Holzpellets Strom  
Kraftstoffe Heizöl AdBlue®

[www.maierkorduletsch.de](http://www.maierkorduletsch.de)

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau  
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | [info@maierkorduletsch.de](mailto:info@maierkorduletsch.de)



## 7. Spieltag, 1.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 SG Neukirchen/Engertsham	6	5	1	0	27:7	16
2 VfB Passau Grubweg	7	5	1	1	26:7	16
3 SG Thyrnau/Kellberg I	6	5	0	1	24:5	15
4 SpVgg Hacklberg	6	4	0	2	18:20	12
5 SC Batavia 72 Passau	7	3	2	2	25:17	11
6 DJK Haselbach	6	3	2	1	15:10	11
7 FC Fürstenzell II	7	3	0	4	20:18	9
8 SG Preming	7	2	2	3	6:15	8
9 DJK Straßkirchen II	6	2	1	3	10:13	7
10 FC Ruderting II	7	2	0	5	15:26	6
11 DJK Eintracht Passau	6	1	1	4	10:21	4
12 FC Salzweg II	7	1	1	5	7:32	4
13 SV Neukirchen v.W.	6	0	1	5	7:19	1

## Torschützen Thyrnau

1 Daniel Ritzer	16
2 Alexander Ritzer	3
3 Manuel Obermeier	2
4 Robert Hoxhaj	2
5 Philipp Landegl	1

## Torschützen Straßkirchen

1 Baar	5
2 Saxinger	2
3 Pfeiffer	1
4 Putz	1
5 Schenk	1

Im Bild der mittlerweile 2-fache Torschütze Robert Hoxhaj(Bild Fupa)



## 7. Spieltag, 2.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
<b>1 SG Thyrnau/Kellberg I</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26:6</b>	<b>12</b>
2 SG Neukirchen/Engertsham	4	3	1	0	15:2	10
3 SG Preming	6	3	0	3	16:19	9
4 DJK Haselbach	4	2	2	0	17:5	8
5 SC Batavia 72 Passau	5	1	2	2	12:18	5
6 DJK Straßkirchen II	4	1	1	2	11:7	4
7 VfB Passau Grubweg	4	1	1	2	12:14	4
8 DJK Eintracht Passau	4	0	1	3	1:28	1
9 SV Neukirchen v.W.	3	0	0	3	4:15	0

## Torschützenliste 2.Mannschaft

1 Matthias Schauer	8
2 Dustin Sesselmann	5
3 Johannes Przybilla	3
4 Thomas Resch	2
5 Anton Schiermeier	1
6 Christian Fellinger	1
7 Eigentor Batavia	1
8 Josef Schauer	1
9 Leandro Barros	1
10 Markus Weiss	1
11 Sebastian Przybilla	1
12 Sebastian Sigl	1



Den Platz an der Sonne genießt momentan die Reservemannschaft.

# JELBA

## Werkzeug & Maschinenbau

**Maschinenbau**  
**Vorrichtungsbau**  
**Stanz- und Biegewerkzeuge**  
**Transportgestelle und Behälter**



Brünststraße 6  
94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
Tel. 08586 / 9638-0  
Fax. 08586 / 9638-80  
E-mail [info@jelba.de](mailto:info@jelba.de)  
Internet: [www.jelba.de](http://www.jelba.de)



## Pflegedienst & Beratungszentrum Gerlinde Schätzl

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074  
Fax 08501/915 075  
Mobil 0170/778 555 0

# EINER. ALLES. SAUBER.®

Ihr Modernisierer

Containerdienst  
Bauunternehmen

# Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518

**Gut. Seit 175 Jahren.**

Die Sparkasse gibt es seit 175 Jahren! Sie unterstützt die Menschen, Firmen, Vereine, Kommunen und Institutionen in der Region in und um Passau als verlässlicher und fairer Partner „immer wenn's um Geld geht“.

Wir sind nahe bei den Menschen – auch räumlich: Sie finden uns an 15 Standorten in der Stadt Passau und an 42 Orten im Landkreis Passau.

Egal ob Sie nur den nächsten unserer 69 Geldausgabemaschinen suchen, individuellen Service oder eine umfassende persönliche Beratung wünschen. Wir sind für Sie da! Unsere Berater kennen die Besonderheiten unserer Region und sie kennen ihre Kunden seit langem persönlich. Wir wollen es den Menschen einfach machen, ihr Leben zu gestalten.



**FC THYRNAU                      BEITRITTSERKLÄRUNG**

(Bitte in Blockschrift ausfüllen, Zutreffendes ankreuzen)  
 unter Anerkennung der Satzung möchte ich Mitglied beim FC Thyrnau werden.

Der Beitrag wird bei Jugendlichen jeweils zum **15. Januar** des folgenden Jahres, für ein Jahr im Voraus erhoben.  
 Bei den Erwachsenen kann auch unterjährig noch abgebucht werden, vor allem bei aktiven Sportlern.

**BEITRAGSSÄTZE:** ab 01.01.2009 (ab 01.01.2016 jährlich)

Familienbeitrag	=	55.--	(60.--) Euro/Jahr
Seniorenbeitrag	=	33.--	(38.--) Euro/Jahr
Jugendbeitrag	=	20.--	(25.--) Euro/Jahr

Mandatsreferenz:  
 V = 1. Buchstabe des Vornamens  
 N = 1. Buchstabe des Nachnamens  
 xxxxxxxx = Geburtsdatum

**Daten FC Thyrnau:** Gläubiger-Identifikationsnummer: DE72ZZZ0000028064

Mandatsreferenz: VNxxxxxxx

....Familienbeitrag

.... Seniorenbeitrag

.... Jugendbeitrag

Mitglied ab: Datum .....

Sparte: Fußball  Tischtennis  Skiabteilung   
 Damenriege  Kegeln  Radabteilung   
 Aktiv  Passiv

**ADRESSE:** Familienname: ..... Vorname: .....  
 Straße Hsnr.: .....  
 Wohnort (PLZ): .....  
 Geburtstag: ..... Email: .....  
 Telefon: ..... Mobil: .....

**bei Familienbeitrag weitere Familienmitglieder:**

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

**BANKVERBINDUNG:**

Ich ermächtige den Verein FC Thyrnau e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuholen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom FC Thyrnau e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Bank/PSchAmt: .....  
 Bankleitzahl: ..... BIC: .....  
 Kontonummer: ..... IBAN: .....

(Datum und Unterschrift, bei Minderjährigen die Erziehungsberechtigten)

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die von Ihnen in Ihrer Beitrittserklärung angegebenen Daten über Ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (sog. Personen-bezogenen Daten) auf Datenverarbeitungssystemen des Vereins, gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Je nach Anforderung des zuständigen Fachverbandes und des Bayerischen Landes-Sportverbandes werden Daten an die Verbände weitergeleitet für deren Verwaltungszwecke.  
 Wir sichern Ihnen zu, Ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die, bezüglich Ihrer Person gespeicherten Daten, erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein oder den Verbänden gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollten die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins/der Verbände nicht notwendig sein, so können Sie auch eine Sperrung, gegebenenfalls auch eine Löschung, Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.  
 Ich stimme der Speicherung, Verarbeitung und Nutzung meiner personenbezogenen Daten zu, soweit es für Vereins-/Verbands-Zwecke erforderlich ist.

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### ***Jungfrau 24.08. bis 23.09.***

Sandner	Daniel	13.09.
Werner	Philipp	13.09.
Allmansberger	Hilda	15.09.
Maderer	Markus	15.09.
Rosenberger	Daniel	15.09.
Bauer	Josef sen.	16.09.
Kitsche	Heinz	16.09.
Jell	Klaus	20.09.
Schlapps	Thomas	20.09.
Krenn	Angelika	21.09.
Jungbauer	Wolfgang	22.09.
Leimpek	Peter	22.09.
Poschinger	Eduard jun.	22.09.

### ***Waage 24.09. bis 23.10.***

Hoffmann	Franziska	24.09.
Altendorfer	Bernd	25.09.
Florian	Marlies	25.09.
Fuchs	Otto	26.09.
Höfl	Fabian	26.09.



Bei so vielen Gegentoren, läßt man die Kamera auch schon mal unten.  
Armin Würfl

### **Hinweis:**

Beim letzten Heft ist uns leider ein Fehler unterlaufen. Wegen falschem Datumsformat wurde bei der Übernahme der Daten in ein anderes Programm aus dem 09.01. leider 01.09, aus dem 09.02. wurde 02.09. usw. Das heißt alle Septembertage waren falsch. Wir bitten den Fehler zu entschuldigen.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben. Auflage: 250 Stück pro Heimspiel  
Druck: Druckerei Mindl, Passau  
Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder 0151-1264-2927, EMail horst\_kandlbinder@yahoo.de und Simon Bauer, Maierhof 14b, 94136 Thyrnau, Tel. 01715821391  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung  
von Krananlagen, Stahlbauten,  
Industriebedarf...



Gewerbepark 5  
94136 Thyrnau  
08501/90090

[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)

G  
m  
b  
H

# Dachs

## Spenglerei + Sanitär

Email: [dachs-gmbh@web.de](mailto:dachs-gmbh@web.de)

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849

# EURONICS

# Furtner

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino  
Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk &  
Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks  
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur



LOEWE.



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- ComTeam Partner
- EURONICS Furtner
- BCC

[www.euronics-furtner.de](http://www.euronics-furtner.de)

EURONICS Furtner, Inh. Klaus Furtner e.K. | Kapfham 11a | 94136 Thyrnau | Tel. 08501 91190  
Montag – Freitag 09.00 – 12.00, 13.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr